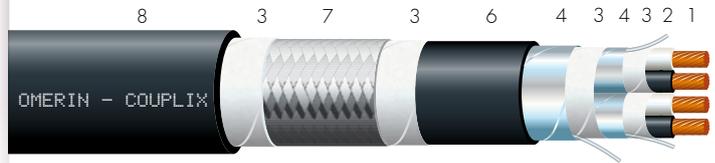


**COUPLIX® ZH****Temperaturmesskabel  
(Erweiterung und Ausgleich)****Referenz**

- (Beispiel) **COUPLIX® JX ZH EI BG 2P0.5 mm<sup>2</sup>**  
**JX, TX, KX, EX, BC, KCB:** Typ des Erweiterungs- oder Ausgleichskabels  
**ZH:** halogenfrei  
**EI, EG, BE, BR:** Typ des elektrischen Schirms  
**BG, FA:** Armierungstyp  
**2P:** Anzahl der Paare  
**0,5 mm<sup>2</sup>:** Querschnitt in mm<sup>2</sup>

**Zulassungen – Normen**

- IEC 60332-1 / IEC 60332-3.
- IEC 61034-2 / IEC 60754-1 / IEC 60754-2.
- IEC 60584-1 / IEC 60584-2 / IEC 60584-3.

**Markierung**

- **OMERIN – COUPLIX < xx ZH xx xx > < Querschnitt >**  
 – < los > – < Jahr >

**Kategorie**

- Erweiterungskabel – Toleranzklasse: 1.
- Ausgleichskabel – Toleranzklasse: 2.

**Farbencode**

IEC

**Form**

Rund

- 1 • Verseilter Erweiterungs-: JX, KX, EX, TX oder Ausgleichleiter BC, KCB.
- 2 • Isolierung: vernetztes Polyolefin halogenfrei + wahlweise Füller.
- 3 • Optionales Trennband.
- 4 • (optional) Elektrischer Einzelschirm (EI): Aluminium/PET-Band + Beidraht.
- 5 • Elektrischer Gesamtschirm: Aluminium/PET-Band + Beidraht (EG) / verzinnertes Kupfergeflecht (BE) / blankes Kupfergeflecht (BR).
- 6 • (optional) Innenmantel: HFFR, Typ ST8 gemäß IEC 60502-1.
- 7 • (optional) Armierung: verzinktes Stahlgeflecht (BG) / doppeltes Stahlband (FA).
- 8 • Außenmantel: HFFR, Typ ST8 gemäß IEC 60502-1.

**Technische Eigenschaften****Thermisch**

- Dauerbetriebstemperatur der Isolierung: -30 °C bis +80 °C.

**Elektrisch**

- Prüfspannung: 500 V.

**Feuer / Rauchgase**

- Flammhemmend – Kabel allein:  
IEC 60332-1-2 / NF EN 60332-1-2 / NF C 32-070 Prüfung C2.
- Flammhemmend – Flachbandkabel:  
IEC 60332-3-24 Kat. C / NF EN 60332-3-24 Kat. C.
- Geringe Dichte der Rauchgase: IEC 61034-2 / NF EN 61034-2.
- Halogenfrei: IEC 60754-1 / NF EN 60754-1.
- Geringe Korrosivität der emittierten Gase: IEC 60754-2 / NF EN 60754-2.

**Chemikalienbeständigkeit des Außenmantels gemäß OMERIN – Prüfbericht NT140220 – 01:**

- Gute Säurebeständigkeit.
- Gute Laugenbeständigkeit.
- Relativ gute Beständigkeit gegen aliphatische Kohlenwasserstoffe.
- Wasserbeständigkeit: Typ AD7 gemäß IEC 60529 ohne Eintauchen der Enden.
- UV-Beständigkeit  $\geq 2\ 000$  Stunden gemäß EN 16472.

**Optionen**

- **Andere Erweiterungs- oder Ausgleichskabel:** bei uns anfragen.
- **C1:** feuerhemmendes Kabel, gemäß NF C 32-070 Prüfung C1: bei uns anfragen.
- **Kabel 105 °C:** bei uns anfragen.
- **Anderer Farbcode:** bei uns anfragen.

**Ansprechpartner für dieses Produkt:****OMERIN division principale** 

Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

**OMERIN division silisol** 

BP 87 - ZI du Devey - F 42000 Saint-Etienne  
 Tel. (33) 04 77 81 36 00 - Fax (33) 04 77 81 37 00  
 silisol@omerin.com

**omerin**  
 LES CABLES DE L'EXTREME

**www.omerin.com**

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Anzahl der Paare	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser der Adern (mm)	NICHT ARMIERTE KABEL Nennaußendurchmesser* (mm)		ARMIERTE KABEL Nennaußendurchmesser* (mm)	
					EG	EI	EG	EI
1	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	5.6		8.7	
2 **	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	6.4	9.0	9.5	12.2
3	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	8.7	9.3	11.9	12.7
4	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	9.5	10.3	12.9	13.7
5	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	10.7	11.6	14.1	15.2
6	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	11.8	12.8	15.4	16.4
7	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	11.8	12.8	15.4	16.4
8	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	13.5	14.4	17.1	18.1
9	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	14.7	15.8	18.6	19.8
12	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	15.9	17.0	19.9	21.0
19	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	18.8	20.1	22.8	24.4
24	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	21.9	23.5	26.2	28.0
37	0.5	7 / 0.30	0.5	1.9	25.2	27.1	29.7	31.5
1	1	14 / 0.30	0.5	2.4	6.6		9.7	
2 **	1	14 / 0.30	0.5	2.4	7.8	11.0	11.0	14.4
3	1	14 / 0.30	0.5	2.4	10.6	11.5	14.0	14.9
4	1	14 / 0.30	0.5	2.4	11.8	12.8	15.2	16.4
5	1	14 / 0.30	0.5	2.4	13.1	14.2	16.7	17.9
6	1	14 / 0.30	0.5	2.4	14.5	15.7	18.2	19.6
7	1	14 / 0.30	0.5	2.4	14.5	15.7	18.2	19.6
8	1	14 / 0.30	0.5	2.4	16.5	17.7	20.5	21.8
9	1	14 / 0.30	0.5	2.4	18.0	19.2	22.0	23.3
12	1	14 / 0.30	0.5	2.4	19.4	21.0	23.4	25.2
19	1	14 / 0.30	0.5	2.4	22.9	24.6	27.1	28.8
24	1	14 / 0.30	0.5	2.4	27.0	29.0	31.5	33.5
37	1	14 / 0.30	0.5	2.4	31.2	33.5	35.8	38.2

\* Der Nennaußendurchmesser der Kabel kann je nach Optionen um ± 20 % schwanken.

\*\* Die beiden Paare mit elektrischem Gesamtschirm (EG) sind wie ein Vierer verseilt.

**Ansprechpartner für dieses Produkt:**

**OMERIN division principale** 

Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

**OMERIN division silisol** 

BP 87 - ZI du Devey - F 42000 Saint-Etienne  
Tel. (33) 04 77 81 36 00 - Fax (33) 04 77 81 37 00  
silisol@omerin.com



[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.